**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia

Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** 33 (1997)

Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### **IMPRESSUM**

7250 Exemplare, monatlich, 33. Jahrgang 7250 exemplaires mensuels, 33° année 7250 esemplari, mensile, anno 33°





Schweizerischer Physiotherapeutenverband SPV Fédération Suisse des physiothérapeutes FSP Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt Telefon 041 - 462 70 60. Telefax 041 - 462 70 61

Verlag und Redaktion
Edition et rédaction

Redaktionsteam «Physiotherapie»: Equipe de rédaction:

Team redazionale:

Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Zeitungskommission:
Commission de la revue:
Commissione del giornale:

Käthi Stecher (Präsidentin)

Postfach 106, 8226 Schleitheim Claudine Beuret, Courtetelle

Margrith Pfoster, Luzern Daniela Ravasini, Sorengo

#### Nachdruck / Reproduction / Riproduzione

Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der Redaktion. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

Toute reproduction requiert l'autorisation écrite de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité pour les documents envoyés sans sa demande.

La riproduzione è ammessa solo dietro approvazione scritta della redazione. La redazione non assume alcuna responsabilità per i manoscritti inviati che non sono stati richiesti.

Produktion		
Production		
Produzione		

Maihof Druck, Maihofstrasse 76, 6002 Luzern Telefon 041 - 429 52 52, Telefax 041 - 429 52 82

Abonnemente
Abonnements
Abbonamenti

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 8 Postfach, 6204 Sempach-Stadt Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Abonnementspreise:

Inland Fr. 87.– jährlich Ausland Fr. 111.– jährlich

Prix de l'abonnement:

Suisse Fr. 87.– par année Etranger Fr. 111.– par année

Prezzi dell'abbonamento: Svizzera Fr. 87 – annui

Estero Fr. 111.– annui

#### Nr. 2, Februar 1997

Inserate
Annonces
Inserzioni

Inseratenverwaltung: Gestion des annonces: Gestione inserzioni:

Agence WSM, «Physiotherapie»

Postfach, 8052 Zürich

Telefon 01 - 302 84 30, Telefax 01 - 302 84 38

Inseratenschluss Stellenanzeiger und «zu verkaufen/zu vermieten»: Délai des annonces d'emploi et «à vendre/ à louer»:

Termine degli annunci di lavoro e «vendesi/affittasi»:

am 10. des Erscheinungsmonats le 10 du mois il 10 del mese

Inseratenschluss Anzeigen, Kurse, Tagungen: Délai des annonces, autres cours, congrès: Termine degli annunci, altri corsi, congressi:

am 1. des Erscheinungsmonats

le 1 du mois

il 1 del mese

Insertionspreise
Prix des insertions publicitaires
Prezzi delle inserzioni

Seiten und Seitenteile: Pages et fractions de pages: Pagine e pagine parziale:

1/1 Fr. 1359.— 1/4 Fr. 452.— 1/2 Fr. 794.— 3/16 Fr. 358.— 3/8 Fr. 717.— 1/8 Fr. 264.—

Stellenanzeigen und «zu verkaufen / zu vermieten»: Offres d'emploi et rubrique «à vendre/à louer»:

Annunci di lavoro e «vendesi/affittasi»:

 1/1
 Fr. 1293. 3/16
 Fr. 342. 

 1/2
 Fr. 757. 1/8
 Fr. 252. 

 1/4
 Fr. 429. 1/16
 Fr. 162.

Wiederholungsrabatt: Rabais pour insertions répétées: Ribassi per le ripetizione inserzione: 3x 5%. 6x 10%. 12x 15%

Der Verband behält sich vor, nur Anzeigen zu veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des Verbandes entsprechen.

La fédération se réserve le droit de refuser tout article ou publicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.

La federazione autorizza solo la pubblicazione di inserzioni riguardanti la fisioterapia.

INHALT

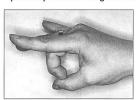
SOMMAIRI

SOMMARIO

#### Editorial / Editorial / Editoriale

Praxis

#### Epikondylitis und degenerative Sehnenansatzerkrankungen



Zur Behandlung einer Epikondylitis bieten sich zwar verschiedene Therapiemassnahmen an, das Mittel der Wahl ist jedoch noch nicht gefunden. Labelle (1992) sichtete insgesamt 185 Arbeiten seit 1966, und keine einzige belegte statistisch exakt die

Überlegenheit einer bestimmten Behandlungsmethode. Dafür bestätigten alle den Plazeboeffekt und die Selbstheilungstendenz. Es gilt demnach weiterhin der Satz: «Tennis elbow is largely a self-limitting condition.» Dieser Tatsache steht gegenüber, dass ein kranker Ellenbogen Teil eines Menschen ist, der möglicherweise psychische, soziale, Arbeits-, Sport- oder andere Probleme hat. Wir müssen deshalb mit einer klaren Diagnose und einem klaren Therapiekonzept die Ursachen klären und beseitigen helfen. Diesen Beitrag von Prof. Dr. med. D. Riede lesen Sie auf

Dieden Bertrag ven i ien. Di. med. D. mede leeen eie da	00100 10
Überlastungsschäden im Sport und deren physiotherapeutische Behandlung	5
Thérapeutes et gymnastique médicale — Les débuts de la physiothérapie au XIX <sup>e</sup> siècle	17
Protesi interna totale	22
Die Zukunft des Bildungssystems im Gesundheitswesen — Realität oder Vision?	28
L'avenir du système de formation dans le domaine de la santé — réalité ou vision?	
Il futuro della formazione nel settore sanitario – realtà o visione?	34
Neue Erkenntnisse betreffend ULTT	37

Verband / Fédération / Federazione	
Tarifwesen / Tarifs / Tariffe	38
Dienstleistungen /Services / Servizi	42
Dialog / Dialogue / Dialogo	47
Physiothek / Physiothèque / Fisioteca	50

Kurznachrichten / Nouvelles / Notizie 52
--

#### Kurse / Tableau de cours / Corsi 56

#### Stellenanzeiger / Service d'emploi / Anunci di lavoro 72



# Lasertherapie Photon\*Plus [7] [8] [9] Photon\*Plus® Compact - portabel Einteilung der Laserstimulation 1. Schmerzbehandlung 2. Biostimulation 3. Nervenstimulation

#### **Physiologische** Wirkungen

- rasche Schmerzlinderung lokal und reflektorisch, z.B über die myofasciellen Triggerpunkte
- signifikant erhöhte Microzirkulation, arteriell, venös
- erhöhte Zellteilung und entzündungshemmende Wirkung durch gesteigerte Phagozytenaktivität bei schlecht heilenden Wunden
- bei neurogenen Dysfunktionen erhöhter Zellmetabolismus und verbesserte Nervleitgeschwindigkeit

#### Anwendungsbereiche

#### Bewegungsapparat

- degenerative Zustände z.B. Arthrose, Spondylose, Osteoporose
- Weichteilveränderungen: Schmerzen am Bewegungsapparat sowie posttraumatische und postoperative Schmerzen, myofascielle Triggerpunkte, Oedeme
- entzündliche Probleme (Tendiniten, Synoviten, Arthritis etc.)

#### Nervensystem

- neurogene Schmerzen
- Nervendegeneration
- ANT (Abnormal Nerve Tension) z.B. Schleudertrauma

#### Haut und Schleimhaut Biostimulation

- Ulcus / Decubitus
- Herpes simplex / zoster
- postoperative Wunden und Narben
- Verbrennungen

und mundmedizinische Erkrankungen

## effizient, sicher und einfach zu bedienen

#### **Einfache Applikation**

Programmierung der empfohlenen Werte über die mikroprozessor-gesteuerten Kontrolleinheiten Clinic oder Compact. Die Behandlungsdauer errechnet sich automatisch.

Bei einer Behandlungszeit von 10-30 Sek. lassen sich schnelle entzündungshemmende bzw. schmerzlindernde Wirkungen erzielen.

#### Bewegungsfreiheit

Clinic und Compact arbeiten mit Netzkabel und/oder mit Akku.

Sie sind sowohl stationär als auch portabel einsetz-

Die Lasersonde wird von der Kontrolleinheit an einem ultraflexiblen Kabel überwacht; sie ist auch kabellos einsetzbar. Bewegungsfreiheit für Patient und Therapeut bedeutet entspannte, effektive Rehabilitation.

#### Lasersonden mit integriertem Kühlsystem

75 mW 150 mW 400 mW

CE-Zertifikat EMEDCA

### Elektromedizin AG Craniomandibuläre

Zimmer Elektromedizin

Wir geben Impulse

#### Zimmer

Postfach 423 4125 Riehen 1 Tel. 061 - 601 20 39 Fax 061 - 601 15 05